

# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. dubna 2010

**o financování pracovního programu pro rok 2010, který se týká školení v oblasti bezpečnosti potravin a krmiv, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, v rámci programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“**

(2010/230/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>(1)</sup> (dále jen „finanční nařízení“), a zejména na článek 75 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>(2)</sup> (dále jen „prováděcí pravidla“), a zejména na článek 90 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 58/2003 ze dne 19. prosince 2002, kterým se stanoví statut výkonných agentur pověřených některými úkoly správy programů Společenství<sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat<sup>(4)</sup>, a zejména na čl. 66 odst. 1 písm. b) a c) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví obecná pravidla pro provádění úředních kontrol za účelem ověření, zda jsou dodržována pravidla, jejichž cílem je zejména předcházet rizikům, která hrozí člověku a zvířatům, tato rizika odstraňovat nebo snižovat na přijatelnou úroveň, a zaručovat poctivé jednání v obchodu s krmivem a potravinami a chránit zájmy spotřebitelů. Článek 51 uvedeného nařízení stanoví, že Komise může pořádat

kurzy školení pro pracovníky příslušných orgánů členských států odpovědných za úřední kontroly uvedené v tomto nařízení, které mohou být otevřeny účastníkům ze třetích zemí, zejména z rozvojových zemí. Tyto kurzy se mohou týkat zejména školení v oblasti právních předpisů Unie týkajících se krmiv a potravin a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat.

- (2) Program „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“ byl Komisí zřízen proto, aby byly dosaženy cíle stanovené v nařízení (ES) č. 882/2004. Sdělení Komise KOM(2006) 519 v konečném znění<sup>(5)</sup> zkoumá možnosti pro pořádání školení v budoucnu.
- (3) Pracovní program provádění programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“ pro rok 2010 by proto měl být pozměněn.
- (4) Rozhodnutím Komise 2004/858/ES ze dne 15. prosince 2004 o zřízení výkonné agentury pro řízení akce Společenství v oblasti veřejného zdraví podle nařízení Rady (ES) č. 58/2003<sup>(6)</sup>, nazvané „Výkonná agentura pro program veřejného zdraví“, byla zřízena Výkonná agentura pro zdraví a spotřebitele (dále jen „agentura“).
- (5) Rozhodnutí Komise K(2008) 4943 ze dne 9. září 2008 navíc delegovalo na agenturu určité úkoly spojené s řízením a prováděním programu, související s opatřeními, která se týkají školení v oblasti bezpečnosti potravin, uskutečňovaných podle nařízení (ES) č. 882/2004. Agentuře by proto měly být poskytnuty provozní dotace pro rok 2010 za účelem financování činností souvisejících s programem „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“.
- (6) Protože pracovní program pro rok 2010 poskytuje dostatečně přesný rámec, je toto rozhodnutí rozhodnutím o financování ve smyslu článku 90 prováděcích pravidel.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 11, 16.1.2003, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(5)</sup> SEK(2006) 1163 a SEK(2006) 1164, 20.9.2006.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 369, 16.12.2004, s. 73.

- (7) Pro používání tohoto rozhodnutí je vhodné definovat pojem „podstatná změna“ ve smyslu čl. 90 odst. 4 prováděcích pravidel.
- (8) Podle článku 83 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002 se potvrzení, schválení a platby výdajů musí uskutečnit ve lhůtách, které stanoví prováděcí pravidla. Tato pravidla musí také uvádět podmínky, za kterých mohou věřitelé obdržet úroky z prodlení z rozpočtové položky, ze které byl zaplacen hlavní výdaj.
- (9) Toto rozhodnutí by proto mělo poskytnout pravidla pro platbu úroků z prodlení za zpožděné platby, které se týkají akcí zahrnutých v pracovním programu pro rok 2010,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Přijímá se pracovní program pro provedení programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“ v roce 2010 popsany v příloze. Jedná se o rozhodnutí o financování ve smyslu článku 75 finančního nařízení.

#### Článek 2

1. Celková částka finančního příspěvku Komise pro provedení pracovního programu činí 15 370 000 EUR a má být financována z těchto rozpočtových položek souhrnného rozpočtu Evropské unie pro rok 2010:

a) rozpočtová položka č. 17 04 07 01: 14 000 000 EUR;

b) rozpočtová položka č. 17 01 04 05: 260 000 EUR;

c) rozpočtová položka č. 17 01 04 31: 1 110 000 EUR.

2. Částka stanovená v odst. 1 písm. c) bude vyplacena Výkonné agentuře pro zdraví a spotřebitele a bude představovat provozní dotaci.

3. Platbu úroků z prodlení za zpožděné platby lze rovněž uskutečnit ze stejných rozpočtových položek, v souladu s článkem 83 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002.

#### Článek 3

Kumulativní změny přidělů pro konkrétní akce zastřešené pracovním programem nepřevyšující 20 % maximální výše příspěvku stanoveného v čl. 2 odst. 1 se nepovažují za podstatné ve smyslu čl. 90 odst. 4 nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002 za podmínky, že významně neovlivňují charakter a cíl pracovního programu.

Schvalující osoba může takové změny přijmout v souladu se zásadami řádného finančního řízení a proporcionality.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

## PŘÍLOHA

**Pracovní program pro rok 2010, který se týká školení v oblasti bezpečnosti potravin a krmiv, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat v rámci programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“****1.1 Úvod**

Tento pracovní program obsahuje na rok 2010 tři prováděcí opatření. Na základě cílů stanovených v nařízení (ES) č. 882/2004 jsou hlavní činnosti a rozdělení rozpočtu následující:

1.2 Zadávání veřejných zakázek (prováděných přímým centralizovaným řízením):	
1.2.1 Školení: externí smlouvy na provedení školicího programu	14 000 000 EUR
1.2.2 Školení: výroční zpráva, výpočetní technika a nástroje, propagační materiál a informační a komunikační pomůcky	260 000 EUR
1.3 Jiné činnosti: Provozní dotace pro Výkonnou agenturu pro zdraví a spotřebitele	1 110 000 EUR
CELKEM	15 370 000 EUR

**1.2 Veřejné zakázky**

Souhrnná rozpočtová kapitola vyhrazená pro veřejné zakázky na rok 2010 dosahuje výše 14 000 000 EUR.

**1.2.1 Školení: externí smlouvy na provedení školicího programu****PRÁVNÍ ZÁKLAD**

Nařízení (ES) č. 882/2004, článek 51 a čl. 66 odst. 1 písm. b)

**ROZPOČTOVÁ POLOŽKA**

Rozpočtová položka: 17 04 07 01

**PŘEDBĚŽNÝ POČET A DRUH PŘEDPOKLÁDANÝCH VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK**

U každé z níže uvedených technických otázek dojde k podepsání jedné nebo více konkrétních smluv o službách. Odhadem bude podepsáno asi sedmáct smluv o poskytování služeb. Externí smluvní partneři se na školicích činnostech podílejí především organizačně a logisticky.

**PŘEDMĚT PŘEDPOKLÁDANÝCH VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK (POKUD JE MOŽNÉ JEJ UVÉST)**

V roce 2010 se školicí akce zaměří na tato témata:

- veterinární kontroly a kontroly bezpečnosti potravin a krmiv na stanovištích hraniční kontroly (letišť, námořní přístavy a silnice/železnice),
- zoonózy a mikrobiologická kritéria vztahující se na potraviny,
- dobré životní podmínky zvířat,
- přípravky na ochranu rostlin,
- zákony o krmivech: zaměření na pravidla hygieny krmiv,
- prevence, kontrola a eradikace přenosných spongiformních encefalopatií,
- kontroly produktů jiného než živočišného původu při dovozu,
- systémy jakosti EU (ekologické zemědělství a zeměpisná označení),
- vnitřní kontrola oficiálních kontrolních systémů,
- podpora pro kontroly Unie v členských státech a ve třetích zemích,
- aplikace RASFF/TRACES ve třetích zemích,
- analýzy genetiky modifikovaných organismů,
- potravinové předpisy EU a požadavky na dovoz potravin,

- diagnóza a tlumení vysoce patogenní influenzy ptáků a jiných nákaz zvířat,
- jiné otázky týkající se zdraví zvířat a jejich dobrých životních podmínek, bezpečnosti potravin a krmiv, spolupráce s jinými mezinárodními organizacemi, pokud jde o školení, studie, konference a hodnocení v oblasti bezpečnosti potravin.

#### PROVÁDĚNÍ

Částku 13 320 000 EUR (určenou k financování opatření v oblasti bezpečnosti potravin podle nařízení (ES) č. 882/2004) bude řídit a provádět Výkonná agentura pro zdraví a spotřebitele (rozhodnutí Komise 2008/544/ES<sup>(1)</sup>). Zbývajících 680 000 EUR použije Komise na pokrytí programu týkajícího se geneticky modifikovaných organismů a na studie, konference a hodnocení.

#### PŘEDBĚŽNÝ ČASOVÝ RÁMEC PRO ZAHÁJENÍ ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ

Přibližně mezi dubnem a červnem, aby byly smlouvy podepsány během roku 2010.

#### PŘEDBĚŽNÁ ČÁSTKA PRO NABÍDKOVÁ ŘÍZENÍ

14 000 000 EUR.

#### 1.2.2 Školení: výroční zpráva, výpočetní technika a nástroje, propagační materiál a informační a komunikační pomůcky

##### PRÁVNÍ ZÁKLAD

Nařízení (ES) č. 882/2004, čl. 66 odst. 1 písm. c).

##### ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17 01 04 05

##### PŘEDBĚŽNÝ POČET A DRUH PŘEDPOKLÁDANÝCH VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Odhadem budou podepsány asi tři smlouvy o poskytování služeb.

##### PŘEDMĚT PŘEDPOKLÁDANÝCH VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK (POKUD JE MOŽNÉ JEJ UVÉST)

Cílem činností, které se mají financovat z tohoto rozpočtu, je zařídit školicí programy, výpočetní techniku a vybavení a nástroje pro e-učení a rovněž propagační materiály, informační a komunikační pomůcky.

##### PROVÁDĚNÍ

Tuto činnost provede přímo GŘ SANCO.

##### PŘEDBĚŽNÝ ČASOVÝ RÁMEC PRO ZAHÁJENÍ ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ

Přibližně v období duben – září.

##### PŘEDBĚŽNÁ ČÁSTKA PRO NABÍDKOVÁ ŘÍZENÍ

260 000 EUR.

#### 1.3 Jiné činnosti: Provozní dotace pro Výkonnou agenturu pro zdraví a spotřebitele

##### PRÁVNÍ ZÁKLAD

Nařízení (ES) č. 58/2003, zejména čl. 12 odst. 3.

##### ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17 01 04 31

##### ČÁSTKA

1 110 000 EUR.

##### POPIS A CÍL PROVÁDĚCÍHO OPATŘENÍ

Z tohoto rozpočtu jsou financovány provozní dotace agentury na rok 2010, které se vztahují na programy v rámci okruhu 2 finančního výhledu. Z rozpočtové položky 17 01 04 31 jsou financovány provozní dotace agentury na rok 2010, pokud jde o část týkající se programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“. Podle čl. 12 odst. 3 nařízení (ES) č. 58/2003 se provozní dotace mají čerpat z finančních prostředků přidělených na programy Unie řízené agenturou. V rozpočtu na rok 2010 byly vytvořeny dvě samostatné rozpočtové položky pro dotace, jež mají být vyplaceny agentuře: jedna je pro programy okruhu 2, druhá pro programy okruhu 3b finančního výhledu.

(1) Úř. věst. L 173, 3.7.2008, s. 27.